

Cahier souvenir  
**LES PRIX**  
DE L'ÎLE  
**2022**

© Colin Rousseau photographie

Promouvoir une  
tradition d'excellence  
en patrimoine à  
l'île d'Orléans

**21<sup>e</sup>**  
édition



MRC DE  
L'ÎLE-  
D'ORLÉANS

# LES PRIX DE L'ÎLE

Instaurés en 1991, les Prix de l'Île sont devenus une tradition d'excellence à l'Île d'Orléans. Ils sont nés de la concertation et de la collaboration de plusieurs organismes soucieux d'assurer la conservation et la mise en valeur du patrimoine bâti et des paysages ruraux exceptionnels de ce site patrimonial : le ministère de la Culture et des Communications, la Chambre de commerce, la MRC ainsi que le CLD.

Les Prix de l'Île ont pour but d'encourager et de rendre hommage à tous ceux et celles qui, par leurs interventions remarquables, mettent en valeur le patrimoine culturel et naturel de ce lieu unique.

Le site patrimonial de l'Île-d'Orléans n'est pas un territoire ordinaire pour quiconque voulant réaliser un projet de construction ou de rénovation. En effet, les valeurs historique, architecturale, paysagère, agricole et naturelle sont essentielles à considérer dans toute intervention sur le territoire, que ce soit pour l'implantation d'une enseigne ou pour construire une nouvelle résidence. Les Prix de l'Île sont donc l'occasion de nous faire découvrir la richesse et l'étendue des actions patrimoniales déployées sur l'Île d'Orléans.

La notion de patrimoine, prise plus largement, englobe également le patrimoine immatériel. Ce dernier se traduit par nos traditions et nos racines culturelles qui sont portées par des acteurs culturels. Leur savoir-faire traditionnel ou leurs projets de partage de connaissances méritent aussi une reconnaissance. Nous sommes heureux d'accorder la place qui lui revient au patrimoine immatériel au cours de la 21<sup>e</sup> édition des Prix de l'Île.

À ce jour, plus de 300 projets ont été récompensés. Quant à l'édition 2022 des Prix de l'Île, elle souligne les initiatives dans 11 catégories.

## MOT DU COMITÉ DES PRIX DE L'ÎLE

Pour sa 21<sup>e</sup> édition, la soirée des Prix de l'Île s'est tenue à l'Espace patrimonial Félix-Leclerc, à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, le 2 juin 2022. Celle-ci a permis d'honorer 25 finalistes dont les réalisations se sont largement démarquées parmi quelque 1700 demandes de permis reçues entre le 1<sup>er</sup> avril 2017 et le 31 décembre 2021. Un jury composé de quatre membres a déterminé les finalistes et lauréats après des délibérations où chaque dossier retenu a été analysé en profondeur. Lors de la soirée, où près de 80 invités étaient présents, les finalistes et lauréats ont été dévoilés.

Même si Les Prix honorent la contribution d'un petit nombre de résidents, le jury tient à féliciter l'ensemble des citoyens et acteurs locaux qui, par leurs interventions soucieuses des nombreuses caractéristiques de l'Île, participent à la préservation et à la mise en valeur du territoire et de ses paysages. En effet, chacun a un rôle à jouer pour leur conservation.

À la lecture de la présente publication, vous réaliserez qu'il n'y a pas de solution toute faite. Chaque projet jongle avec des contraintes, des limites et des besoins qui lui sont propres. En conséquence, il est unique et mérite d'être compris de manière holistique.



Comité organisateur des Prix de l'Île de la MRC de l'Île-d'Orléans : Léah Fay Hayes, responsable du site patrimonial de l'Île-d'Orléans; Marie-Maude Chevrier, conseillère touristique et adjointe à la direction générale; Dominique LeBlanc, conseillère culturelle et communications; Chantale Cormier, directrice générale et grefière-trésorière; Roxanne Houde, conseillère aux entreprises.

## PRÉSENTATION DES JURYS

### PATRIMOINE BÂTI ET MISE EN VALEUR DU PAYSAGE



#### M. JEAN MICHEL BERGERON

M. Jean Michel Bergeron est responsable de la coordination des autorisations de travaux et des dossiers relatifs à l'aménagement culturel du territoire en Capitale-Nationale au sein du ministère de la Culture et des Communications. Il a également participé au développement et à l'accompagnement gouvernemental dans la mise en œuvre des stratégies et plans d'action en développement durable durant une dizaine d'années.

#### M<sup>me</sup> ANIK BOUCHARD-VÉZINA

M<sup>me</sup> Anik Bouchard-Vézina est conseillère à la direction des opérations en patrimoine au ministère de la Culture et des Communications. « On dit de moi que je suis structurée, mais pas plate! Depuis vingt ans, je suis la pro des mots, des médias sociaux et du patrimoine sous toutes ses formes: ethnologiques, historiques et architecturales! »



#### M. ROGER CHOUINARD

M. Roger Chouinard a été à l'emploi de la MRC de l'Île-d'Orléans à titre d'architecte de 1993 à 2012. Il a été responsable de la gestion des demandes d'autorisation du site patrimonial de l'Île-d'Orléans, de la préparation annuelle des Prix de l'Île, des publications et du programme d'aide à la restauration pour le compte du ministère de la Culture et des Communications du Québec. Depuis 2012, il est conseiller en architecture et en design urbain pour la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec.

#### M<sup>me</sup> ISABELLE PARADIS

M<sup>me</sup> Isabelle Paradis détient une maîtrise en conservation-restauration des biens culturels de l'Université Panthéon-Sorbonne à Paris et elle travaille en patrimoine depuis plus de 25 ans. Elle a rédigé de nombreux articles pour la revue Continuité et elle a créé le groupe Facebook Patrimoine architectural de l'Île d'Orléans.



#### M<sup>me</sup> LÉAH FAY HAYES

M<sup>me</sup> Léah Fay Hayes œuvre au sein de la MRC de l'Île-d'Orléans depuis trois ans en tant que responsable du site patrimonial de l'Île-d'Orléans. Ses formations en architecture et en aménagement du territoire, de même que son expérience comme enseignante en Techniques d'aménagement et d'urbanisme, lui donnent un regard pragmatique et sensible sur les enjeux liés à la préservation du patrimoine en milieu agricole.



### PATRIMOINE IMMATÉRIEL



#### M<sup>me</sup> MICHÈLE ABDELNOUR

Michèle Abdelnour est conseillère en développement culturel et rural chez Développement Côte-de-Beaupré. Elle a participé à l'élaboration de projets dans la MRC de la Côte-de-Beaupré tels que l'expérience numérique de la Route de la Nouvelle-France et Pèlerin'Art, un parcours d'œuvres d'art public régional. La Côte-de-Beaupré fait également partie des régions qui décernent Les Prix du patrimoine à des individus et organismes qui mettent en valeur l'héritage collectif ancestral de la région et dont M<sup>me</sup> Abdelnour assure la coordination.

#### M. CLAUDE MONTMINY

M. Claude Montminy est auteur de théâtre et scénariste. Depuis 2013, il codirige le Nouveau Théâtre de l'Île d'Orléans où la plupart de ses pièces ont été créées. Pour la télévision, il a notamment collaboré aux textes de l'émission humoristique Ici Laflaque et plus récemment, au dessin animé L'Agent Jean diffusé à Radio-Canada.



#### M<sup>me</sup> DOMINIQUE LEBLANC

Dominique LeBlanc a acquis, au fil des vingt dernières années, une vaste connaissance des enjeux culturels et du paysage culturel québécois en travaillant avec et pour les artistes de différentes disciplines. Ses mandats à titre de conseillère culturelle et communications à la MRC de l'Île-d'Orléans concernent le développement culturel (gestion de l'entente de développement culturel), animation et concertation de différents acteurs artistiques et culturels.

#### M<sup>me</sup> MARIE-MAUDE CHEVRIER

Marie-Maude Chevrier est conseillère touristique et adjointe à la direction à la MRC de l'Île-d'Orléans, et y a occupé les fonctions de conseillère culturelle entre 2016 et 2019. Elle a été l'organisatrice de l'édition 2017 des Prix de l'Île. Grâce à sa formation en gestion du développement touristique et son parcours professionnel en culture, en tourisme et en développement régional, elle a su apporter un regard complémentaire au sein du jury.



## INTERVENTION SUR UN BÂTIMENT DU PETIT PATRIMOINE

Projet de préservation ou d'entretien d'un bâtiment secondaire, aussi appelé du petit patrimoine, qui respecte son état d'intégrité et d'authenticité en en préservant les matériaux d'origine

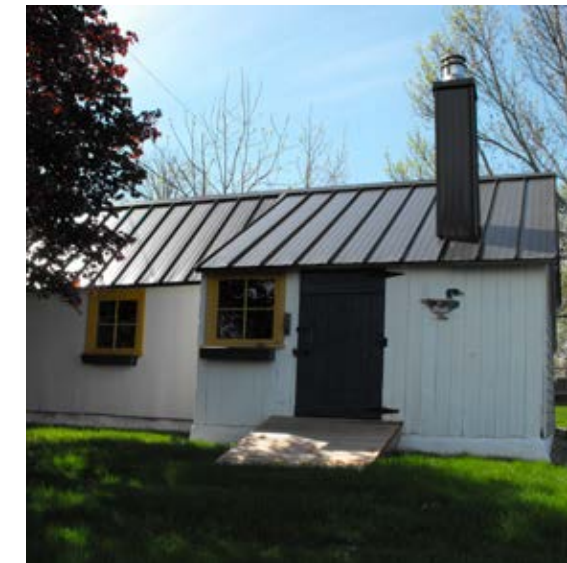


Ce projet d'agrandissement de la remise s'inspire du bâtiment original, dont il reprend les mêmes caractéristiques architecturales. Une attention particulière a été portée à la conservation des portes à battants avec ferrures, aux matériaux traditionnels et au choix de la couleur.

## FINALISTE

### M. PAUL DUPONT-HÉBERT

Restauration d'un fournil  
à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans



Ce projet de restauration du fournil, situé en cour arrière d'une résidence ancienne, respecte et met en valeur le style et l'époque du bâtiment auquel il se rapporte. La remise en état du four dans l'optique de conserver sa vocation originale est un des éléments clés de ce projet!

## LA CLÉ DU SUCCÈS

Témoins des modes de vie et des savoir-faire passés, les bâtiments du petit patrimoine ponctuent et habitent les paysages dans lesquels ils sont installés. Les restaurer, c'est participer à la préservation de l'histoire de notre territoire! Il ne faut pas toujours faire d'importantes interventions pour préserver ces biens : remplacer quelques planches, refaire un petit toit de tôle ou solidifier un élément de structure peut suffire à les faire durer encore longtemps.



M<sup>me</sup> Danielle Chartrain, lauréate et M. Sébastien Aubry, représentant de M<sup>me</sup> Caroline Desbiens, députée fédérale Beauport-Côte-de-Beaupré-Île-d'Orléans-Charlevoix. Absent : M. Paul Dupont-Hébert, finaliste

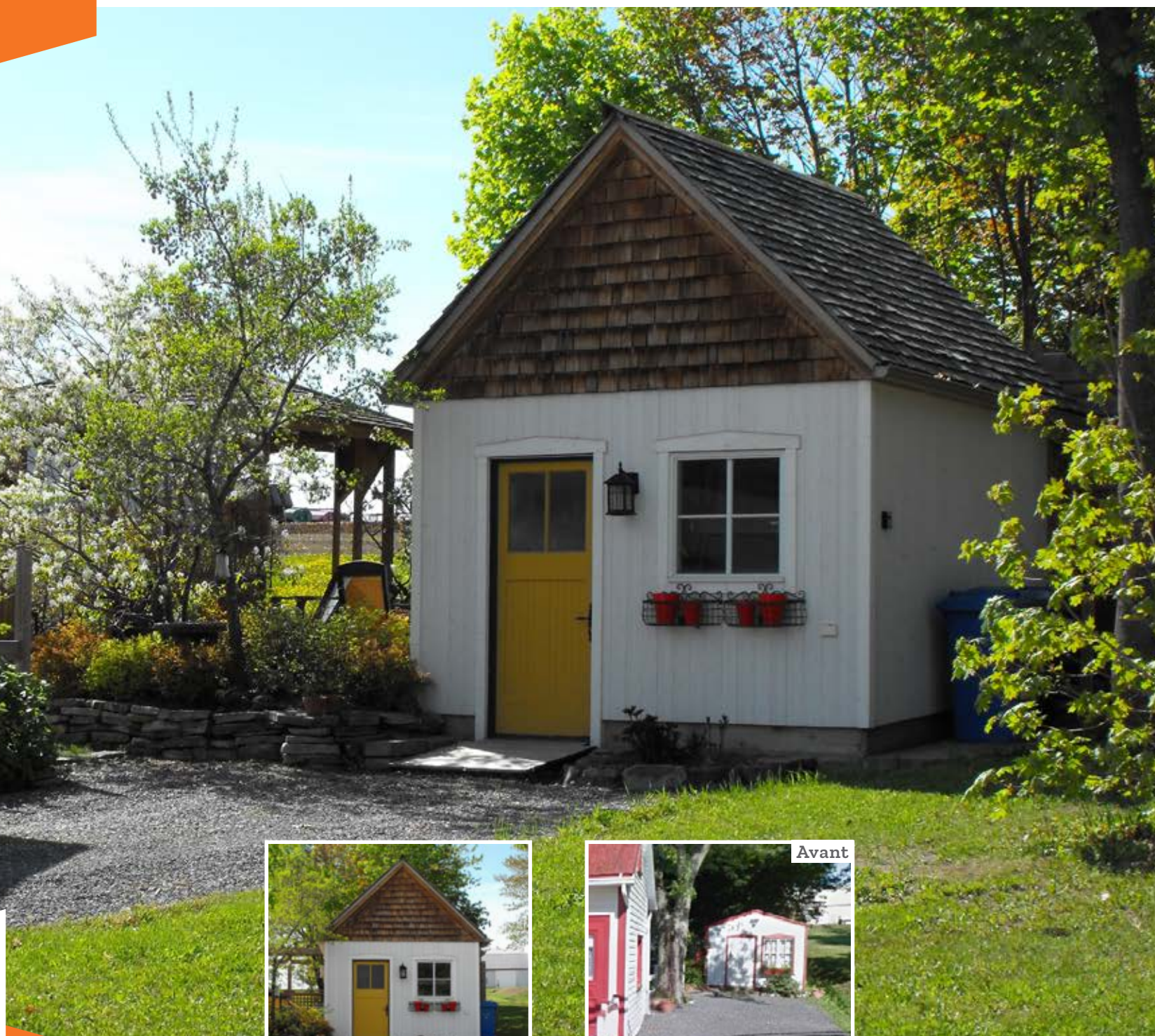
## Lauréate

### M<sup>me</sup> DANIELLE CHARTRAIN

Agrandissement d'une remise  
à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans

## CONSTRUCTION D'UN BÂTIMENT ACCESSOIRE

Projet de construction d'un bâtiment accessoire qui s'harmonise et respecte les valeurs du lieu immédiat ainsi que celles du site patrimonial qu'est l'île d'Orléans



Le remplacement de cette remise par une nouvelle s'est fait dans le respect des caractéristiques architecturales de la résidence principale, tant au niveau des matériaux que des couleurs. Son emplacement, respectueux du cadre environnant, lui permet de s'insérer dans le paysage de manière délicate et équilibrée avec la maison à laquelle elle se rapporte.

## Lauréat

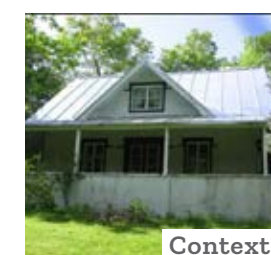
### M. CLAUDE BRUNEAU

Construction d'une remise à  
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans

## FINALISTES

### M. JEAN CLOUTIER

Construction d'un garage à Sainte-Pétronille



La construction de ce garage, reprenant le style architectural, les formes et les couleurs de la résidence, a été réalisée en respect des matériaux traditionnels. De cette manière, le bâtiment accessoire s'intègre de manière délicate dans le paysage.

### M. GUILLAUME LÉTOURNEAU

Aggrandissement d'un kiosque agricole  
à Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans



L'agrandissement et la transformation de ce kiosque agricole en bordure du chemin Royal reprennent un style, des matériaux et des couleurs traditionnels qui respectent l'architecture ancienne. Cela ne l'empêche toutefois pas d'affirmer sa période contemporaine!



M. Jean Cloutier, finaliste, M. Samuel Lachance, représentant de madame Émilie Foster, députée provinciale de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, M<sup>me</sup> Chantal Nolin, représentante de M. Guillaume Létourneau, finaliste. Absent : M. Claude Bruneau, lauréat

## RÉHABILITATION D'UN BÂTIMENT

Projet de restauration et de transformation d'un bâtiment et de son usage dans le respect de son caractère architectural, avec l'intention de faire perdurer le bien immobilier d'intérêt patrimonial



## Lauréat

### M. JEAN-JULIEN PLANTE

Réhabilitation d'un bâtiment commercial à Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans

La mise en valeur de ce bâtiment agricole, par l'utilisation de matériaux de qualité, s'est faite de manière créative. La transformation contemporaine de cette ancienne grange en kiosque de vente s'intègre avec douceur dans le paysage agricole.

## FINALISTE

### M<sup>me</sup> DANIELLE CHARTRAIN

Réhabilitation d'une résidence pour usage agricole à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans



Cette ancienne résidence, construite en 1820, fut transportée à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans afin d'en préserver l'enveloppe. Sa transformation en remise-atelier, par l'ajout de portes doubles en bois à l'arrière, et sa position en retrait sur le grand terrain qui l'accueille pourraient laisser croire qu'elle a toujours fait partie du paysage.

## LA CLÉ DU SUCCÈS

Il n'est pas toujours simple de trouver un usage compatible avec les différentes réglementations qui donnerait un second souffle à un bâtiment.

Par contre, lorsqu'une idée se présente, le recyclage d'un bâtiment devient à la fois une solution liée au développement durable et une manière de transmettre celui-ci aux générations futures, comme l'ont fait nos prédécesseurs!



M<sup>me</sup> Danielle Chartrain, finaliste, M. Nicholas Roy, directeur général de la Caisse de L'Île-d'Orléans, M. Jean-Julien Plante et M<sup>me</sup> Judith Lessard, lauréats

## AGRANDISSEMENT D'UN BÂTIMENT PRINCIPAL

Projet s'harmonisant avec les valeurs du site patrimonial de l'Île-d'Orléans et du contexte immédiat, soit en témoignant de son époque contemporaine ou en continuité avec le bâtiment auquel il se rapporte



L'agrandissement latéral de cette résidence s'est fait en s'intégrant parfaitement au bâtiment, tant par sa forme que sa composition architecturale. Le projet incluait également l'enfouissement des fils électriques, geste favorable à l'intégration paysagère du projet.

### Lauréat

**M<sup>me</sup> CATHERINE  
BOUFFARD-DUMAIS  
ET M. SÉBASTIEN LABBÉ**

Aggrandissement d'une résidence  
à Sainte-Pétronille

## FINALISTES

### M. PIERRE D'AMOURS

Aggrandissement d'une résidence à Sainte-Pétronille



L'agrandissement latéral et en retrait du bâtiment, par la transformation de la façade avant, complète l'immeuble par l'ajout de caractéristiques rappelant les résidences traditionnelles, comme l'ajout d'une lucarne à fenêtre pendante et d'une galerie avec frise moulurée.

### M. JACQUES BLOUIN

Aggrandissement d'un bâtiment agricole  
à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans



L'agrandissement du bâtiment agricole, par l'ajout d'une annexe couverte, s'est fait dans le respect des caractéristiques, matériaux et formes du corps principal. L'attention portée aux détails, par l'ajout d'un événement semblable, et le dégagement de l'annexe par rapport au volume principal l'intègrent bien au paysage.



M. Sébastien Labbé, lauréat (M<sup>me</sup> Catherine Bouffard-Dumais absente), M. Jacques Blouin, finaliste, M. Jean Côté, maire de Sainte-Pétronille. Absent : M. Pierre D'Amours, finaliste

## RESTAURATION D'UN BÂTIMENT RÉSIDENTIEL

Projet de préservation ou d'entretien d'un bâtiment résidentiel qui respecte son état d'intégrité et d'authenticité en préservant les matériaux d'origine



## Lauréat

**M<sup>me</sup> LISE LABBÉ ET  
M. MICHEL ST-HILAIRE**

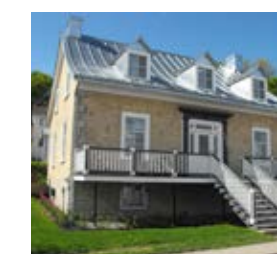
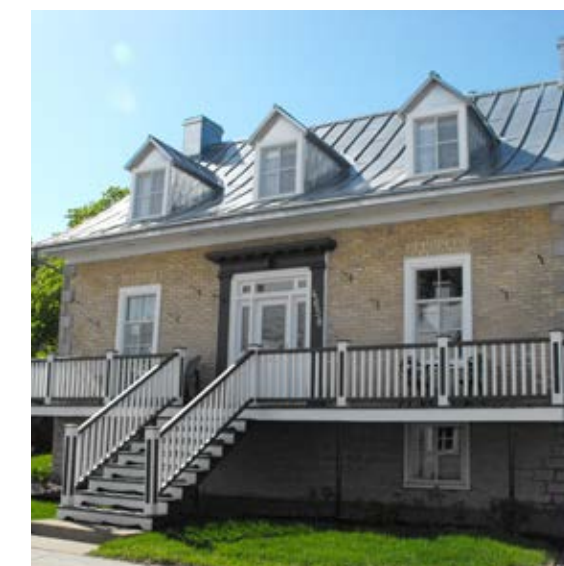
Restauration d'une résidence  
à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans

Le projet visait la réouverture de la galerie avant par le biais de la restauration de son garde-corps. Celle-ci avait été fermée en espace trois saisons. Ses barrotins en groupes de trois et son escalier central se sont réintégrés au site patrimonial grâce à sa matérialité et au respect du style et de l'époque du bâtiment.

## FINALISTE

**M. PAUL CHABOT**

Restauration d'une résidence  
à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans



Cette restauration de la galerie avant en bois, auparavant en métal gris argent, reprend et met en valeur les couleurs et les détails architecturaux de la résidence. La porte principale a d'ailleurs été agencée aux nouvelles couleurs, apportant une prestance supplémentaire au bâtiment.

## LA CLÉ DU SUCCÈS

Les bâtiments évoluent au fil du temps et peuvent adopter une multitude de styles, choisis selon les modes qui passent. Ces interventions, heureusement réversibles, peuvent être remplacées par une restauration cohérente avec le style architectural du bâtiment d'origine. Il s'agit parfois de retirer un garde-corps trop moderne pour redonner à un bien sa prestance d'antan!



M. Jean Lapointe, maire de Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans, M<sup>me</sup> Lise Labbé, lauréate, M. Paul Chabot, finaliste

## ENSEIGNE

Réalisation d'une nouvelle enseigne qui s'intègre de manière délicate dans son contexte et qui respecte les éléments caractéristiques du site patrimonial de l'Île-d'Orléans



### Lauréat

#### M. CHRISTOPHE PASQUIER

Réalisation de la nouvelle enseigne du Bistrot de l'Île à Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans

Cette enseigne sur potence en bois utilise un éclairage avec col de cygne, compatible avec le caractère patrimonial de l'Île d'Orléans. Le graphisme et les couleurs s'harmonisent bien avec le bâtiment qu'elle sert et l'aménagement paysager fait à sa base l'intègre bien au paysage.

## FINALISTES

#### M. ANDRÉ GOSSELIN

Réalisation de la nouvelle enseigne de Fraises de l'Île d'Orléans à Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans



Cette enseigne, implantée en remplacement d'une autre en bordure du chemin Royal, identifie bien le produit qu'elle sert, en toute simplicité. Son implantation sur potence en bois et son éclairage avec col de cygne soulignent délicatement l'affichage de cette entreprise.

#### M. RICHARD LÉTOURNEAU

Réalisation de la nouvelle enseigne du Bistro du Hangar à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans



Les deux enseignes, sur potence et en façade latérale, participent en collaboration à l'annonce du commerce. La découpe des panneaux, qui leur donne une forme intéressante, et leur finition en imitation de bois avec lettrage en relief soulignent de manière contemporaine cet affichage de qualité.



M. Christophe Pasquier, lauréat, M. André Gosselin, finaliste, M<sup>me</sup> Andréanne Lapointe-DeBlois, conseillère municipale, Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans



## RÉNOVATION D'UN BÂTIMENT COMMERCIAL

Transformation ou rénovation d'un immeuble commercial visant une intégration harmonieuse avec le paysage traditionnel et le caractère patrimonial de l'île d'Orléans



## Lauréat

### M. STEVEN VÉZINA-FERLAND

Rénovation d'un bâtiment commercial et résidentiel à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

La transformation de cet immeuble, par la rénovation entière du revêtement et l'ajout d'un avant-toit en tôle avec piliers et aisseliers en bois, a été faite en s'inspirant du style patrimonial de l'île d'Orléans. La couleur et les détails architecturaux choisis bonifient le bâtiment qui s'intègre ainsi avec plus de délicatesse dans le paysage.

## LA CLÉ DU SUCCÈS

La devanture et l'enseigne d'un commerce influencent indéniablement son attrait. Qu'il s'agisse d'ajouter ou de restaurer un espace couvert comme une galerie, de modifier les couleurs des éléments architecturaux ou d'épurer la façade afin d'attirer l'attention vers ses éléments-clés, il existe une multitude de manières d'intervenir afin de mettre en valeur une devanture commerciale dans un milieu patrimonial.

## FINALISTE

### M. STEVEN VÉZINA-FERLAND

Rénovation d'un bâtiment commercial à Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans



La transformation de cet immeuble est passée par de petits gestes assez simples, soit le retrait d'auvents décoratifs, le retrait de fenêtres qui ne servaient pas les besoins de l'espace, la peinture du revêtement en une couleur plus claire et le déplacement des enseignes sur la façade. La somme de ces interventions a permis une intégration plus harmonieuse du commerce avec le paysage.

# PRIX DU PATRIMOINE

Les quatre prochaines catégories s'inscrivent dans le cadre des Prix du patrimoine 2022, organisés par Culture Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches. Les lauréats de ces catégories ont reçu un certificat pour les Prix de l'Île ainsi qu'un pour les Prix du patrimoine.



## PRÉSERVATION ET MISE EN VALEUR DU PAYSAGE



Action ou projet visant à préserver ou à mettre en valeur des éléments significatifs du paysage



M<sup>me</sup> Lauréanne Dion, conseillère municipale, M. Marco Langlois, directeur général, M<sup>me</sup> Lina Labbé, mairesse et préfète, tous trois représentants de la municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans – projet finaliste, M. Sylvain Bergeron, préfet adjoint, M. Robert Martel, coresponsable du concours d'art public, M. Jean Côté, maire, M<sup>me</sup> Lison Berthiaume, conseillère municipale et coresponsable du concours d'art public, tous trois représentants du village de Sainte-Pétronille, projet lauréat

## Lauréat

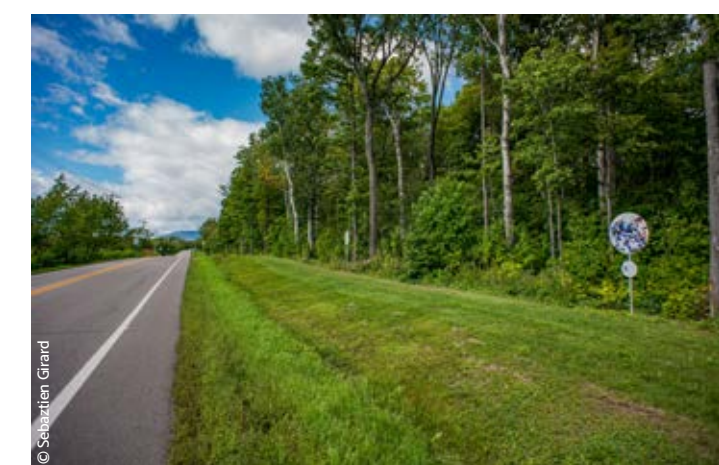
**VILLAGE DE  
SAINTE-PÉTRONILLE  
M<sup>me</sup> LISON BERTHIAUME  
ET M. ROBERT MARTEL**

Concours biennal d'art public

Cet événement biennal d'art public permet l'embellissement des lieux de rassemblements que sont la mairie, le centre communautaire et l'église de Sainte-Pétronille. L'œuvre retenue pour cette quatrième édition, conçue afin de se différencier des œuvres précédentes, s'insère harmonieusement dans le paysage boisé dont elle souligne l'entrée.

## FINALISTE

**MUNICIPALITÉ DE  
SAINT-FRANÇOIS-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS**  
Sentier BLEU



Ce projet est la réalisation de BLEU, regroupement d'artistes et d'artisans de l'île d'Orléans et a été acquis par la municipalité. Cette exposition extérieure, installée entre le Parc de la Tour du Nordet et le Centre Le Sillon à Saint-François-de-l'Île-d'Orléans, revisite les contes et légendes de l'île. Les œuvres reproduites sur des pastilles d'aluminium en ponctuent ainsi le sentier, et accompagnent les marcheurs le long de la forêt qui sépare ces points d'intérêt.

## INTERPRÉTATION ET DIFFUSION



Action, objet ou activité qui rend accessible un patrimoine en situation ou encore diffusion d'un patrimoine donné par le biais d'une approche classique telle que l'exposition muséale ou la publication



### Lauréate

#### M<sup>me</sup> ISABELLE PARADIS

Atelier *Les Maisons de l'Île m'ont raconté...*

Pour découvrir les maisons patrimoniales de l'île d'Orléans, les participants assemblent une maquette en bois de 155 morceaux qui reproduit fidèlement une maison en pièce sur pièce typique du Régime français. L'atelier permet des discussions sur l'histoire des maisons de l'île, des influences, des traditions, des techniques de construction, de l'assemblage, les outils, les essences de bois, etc. Cet atelier est un medium culturel fort pertinent et s'adresse à un public de tous les âges, écoliers comme universitaires.

## FINALISTES L'ESPACE PATRIMONIAL FÉLIX-LECLERC

Documentaire *Mes souvenirs de Félix Leclerc à l'île d'Orléans*



Suivant sa mission de perpétuer la mémoire et l'œuvre de Félix Leclerc, l'Espace patrimonial Félix-Leclerc a entrepris un projet d'enquête ethnologique auprès de gens qui l'ont fréquenté à l'île d'Orléans au cours des décennies 1970-1980, souhaitant ainsi approfondir les connaissances sur une période emblématique, mais peu documentée de la vie de Félix. Le résultat est un touchant documentaire, réalisé par les Productions Voir autrement, qui présente en 25 minutes l'histoire de Félix à l'île à travers les témoignages d'une douzaine de participants.

## M. ARTHUR PLUMPTON Exposition *Bâtiments agricoles à l'île d'Orléans*



Témoins chargés d'histoire, les bâtiments agricoles constituent des éléments identitaires fondamentaux des paysages de l'île d'Orléans, mais se font de plus en plus rares dans le paysage québécois. Composée d'une dizaine de bâtiments reproduits à l'échelle avec exactitude et du matériel complémentaire de qualité, l'exposition qui présente 10 bâtiments agricoles de l'île d'Orléans a été présentée au Musée de la civilisation, à l'Espace patrimonial Félix-Leclerc ainsi qu'à la Maison de nos Aïeux.

Individu reconnu pour une maîtrise technique ou des connaissances spécifiques issues de la génération précédente et qui se positionne comme un maillon essentiel à la transmission de coutumes ou de savoirs traditionnels en musique, en danse, en chant, en conte, en arts ou en métiers

## PORTEUR DE TRADITION



## FINALISTE M. MARC PAQUET

Discipline : tourneur sur bois



Tourneur sur bois et membre de l'Association des Tourneurs sur Bois du Québec depuis vingt ans, il a partagé sa passion auprès de nombreux élèves curieux et intrigués. Bien connu des visiteurs et habitués de la Maison de nos Aïeux pour ses « prestations » en public, il est même devenu une attraction pour le lieu. En effet, il n'est pas rare que des visiteurs valident la présence du tourneur avant de se déplacer. Passionné, il partage ses outils et ses conseils avec qui veut bien essayer le tour. La relève est assurée puisque ses connaissances se transmettent maintenant de père en fille.



### Lauréate

#### M<sup>me</sup> ANNETTE DUCHESNE- ROBITAILLE

Discipline : arts textiles

Passionnée de patrimoine et d'art textile, M<sup>me</sup> Annette Duchesne-Robitaille a une feuille de route d'une cinquantaine d'années dans le domaine. Animée par la recherche et le développement du tissage traditionnel, elle a partagé sa passion par de nombreuses publications et par l'enseignement au sein de différentes institutions, dont la Maison des métiers d'art de Québec où elle a fondé le département d'art textile.

GRAND  
PRIX DE L'ÎLE  
CONSERVATION  
ET PRÉSERVATION



Intervention physique effectuée sur un bâtiment, un bien immobilier ou un ensemble bâti d'intérêt patrimonial afin d'en préserver ou d'en rehausser les caractéristiques architecturales d'origine. Projet phare dont l'excellence mérite d'être soulignée à plusieurs égards.



Lauréat

**M. PATRICK AUBIN**

Restauration d'une grange-étable à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans



Capsule vidéo pour constater l'ampleur du projet

La nature de ce projet s'est traduite en un geste d'une grande importance au niveau de la valorisation du patrimoine agricole, qui a formé tant le paysage de l'île que les familles qui s'y sont installées. Parmi les interventions qui ont permis la remise en état de ce bâtiment, soulignons le travail colossal de redressement des murs et la réfection de plusieurs éléments extérieurs selon leurs caractéristiques d'origine, soit le parement mural, les portes piétonnes, la porte du fenil en bois, ainsi que les fenêtres à carreaux.

L'ampleur du projet et la portée de son intention ont conquis le cœur des membres du jury.



M<sup>me</sup> Lina Labbé, préfète de la MRC de L'Île-d'Orléans et mairesse de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans s'adresse aux finalistes et lauréats pour les féliciter de leurs interventions en patrimoine.



L'artiste Marc Paquet et son épouse M<sup>me</sup> Martine Blouin, au cocktail



M<sup>me</sup> Léah Fay Hayes, au micro, discute avec la lauréate M<sup>me</sup> Lise Labbé. En arrière-plan, le maire de Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans, M. Jean Lapointe, et le finaliste M. Paul Chabot.



Salle comble lors du cocktail d'inauguration de la 21e édition des Prix de l'Île, à l'Espace patrimonial Félix-Leclerc.



Gagnant du Grand Prix, M. Patrick Aubin parle de son projet au public attentif. En arrière-plan, ses parents M. Louis Aubin et M<sup>me</sup> Danielle Crépeault, précédents propriétaires de la grange-étable, ainsi que la conjointe de M. Aubin, M<sup>me</sup> Karina Kelly.



La maquette 3D d'Isabelle Paradis, *Les Maisons de l'Île m'ont raconté...* a attiré plusieurs curieux, de tous âges.

CLINS D'ŒIL  
SUR LA SOIRÉE

*Le Conseil de la MRC remercie et félicite  
l'ensemble des finalistes et lauréats pour leur  
contribution à la sauvegarde et la mise en  
valeur du patrimoine de l'île d'Orléans!*



Les finalistes et lauréats présents à la remise des Prix de l'Île 2022

Publication réalisée par le comité organisateur des Prix de l'Île, en collaboration avec le journal Autour de l'île. Cette publication a été tirée à 4 000 exemplaires.

Crédit photo de la soirée : Colin Rousseau Photographe  
Crédit des autres photographies : MRC de L'Île-d'Orléans

ISSN 12062111

Tous les finalistes ont reçu en cadeau une variété de produits de l'Île d'Orléans d'une valeur de 100 \$. Les lauréats ont aussi reçu une carte de 100 \$ offerte par BMR Avantis.

## MERCI À NOS PARTENAIRES !

